

Switzerland-Bellinzona: Technical testing, analysis and consultancy services

OJ S 175/2023 12/09/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Ufficio federale delle strade USTRA Filiale Bellinzona divisione Infrastruttura stradale

Postal address: Via C. Pellandini 2a

Town: Bellinzona

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 6500

Country: Switzerland

Contact person: "NON APRIRE-OFFERTA: N2 EP08 Piottino 2 (ÜMA), L103 - Laboratorio del committente Q-Nord"

E-mail: acquistipubblici@astra.admin.ch

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

Address of the buyer profile: www.astra.admin.ch

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1361917

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Housing and community amenities

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

N2 EP08 Piottino 2 (ÜMA), Lot 103 - Laboratoire Maitre d'ouvrage Q-Nord

II.1.2. Main CPV code

71600000 Technical testing, analysis and consultancy services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Voir point 4.6 Autres indications de la publication SIMAP

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Suisse CH – 6772 Prato-Leventina, Fraction Rodi/TI

II.2.4. Description of the procurement

Voir point 4.6 Autres indications de la publication SIMAP

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/03/2024 End: 31/12/2025

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

oui, on est susceptible d'avoir une prolongation lorsque la validation du crédit requise, les délais de la procédure d'approbation et/ou des circonstances imprévues l'exigent

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Les justificatifs / attestations suivants doivent être joints au dossier d'offre (prédéfini), faute de quoi celui-ci ne pourra pas être pris en considération :

CQ1: EXPÉRIENCE / RÉFÉRENCE DE L'ENTREPRISE

1 référence comparable.

Dans le cadre de l'évaluation de la qualification, une référence est reconnue comme étant comparable lorsqu'elle remplit au moins les conditions suivantes

a) essais de laboratoire concernant au moins un des types d'infrastructures suivants :
autoroute, route cantonale, route à circulation dense ou ferroviaire;

- b) essais de laboratoire concernant les types d'ouvrages suivants : revêtements à enrobé bitumineux et ouvrages en béton. L'exigence peut également être satisfaite en soumettant deux objets de référence, l'un pour les essais concernant les travaux de revêtement à enrobé bitumineux, l'autre pour les essais concernant les ouvrages en béton ;
- c) essais de laboratoire conclus es nouvelles constructions et/ou les assainissements ;
- d) les essais doivent être réalisés au moment de la soumission de l'offre
- e) montant minimum du mandat : 0,20 Mio (hors TVA). Dans le cas où le critère b) est rempli par les deux objets de références, la somme des deux références doit atteindre le montant minimum requis.

Laboratoire d'essais accrédité selon le Service d'accréditation suisse (SAS) ou équivalent. L'entreprise individuelle, tous les membres éventuels d'un consortium et tous les sous-traitants doivent être en possession du certificat d'accréditation (joindre une copie).

CQ2: PERSONNE CLÉ, REFERENCE

Est considérée comme personne clé pour l'évaluation des critères d'aptitude la personne exerçant la fonction suivante dans le cadre du projet :

CHEF DE PROJET

Référence en tant que chef de projet, chef de projet adjoint ou fonction équivalente d'un mandat d'essai en laboratoire dans le cadre d'un projet répondant au moins aux exigences suivantes :

- a) essais de laboratoire concernant au moins un des types d'infrastructures suivants : autoroute, route cantonale, route à circulation dense ou ferroviaire ;
- b) essais de laboratoire concernant les types d'ouvrages suivants : revêtements à enrobé bitumineux et ouvrages en béton. L'exigence peut également être satisfaite en soumettant deux objets de référence, l'un pour les essais concernant les travaux de revêtement à enrobé bitumineux, l'autre pour les essais concernant les ouvrages en béton ;
- c) essais de laboratoire concernant les nouvelles constructions et/ou les assainissements ;
- d) les essais doivent être réalisés au moment de la soumission de l'offre
- e) montant minimum du mandat : 0,20 Mio (hors TVA). Dans le cas où le critère b) est rempli par les deux objets de références, la somme des deux références doit atteindre le montant minimum requis.

La personne clé proposée devra effectivement exercer la fonction spécifiée. La personne clé devra obligatoirement s'acquitter de la présence requise pour cette fonction et garantir la disponibilité nécessaire pendant la période visée aux points 2.8 et 2.13 ci-dessus.

CQ3: PREUVE DE DISPONIBILITÉ

Confirmation de la disponibilité de la personne clé

-- disponibilité requise d'au moins 10% pour l'année 2024 et 10% pour l'année 2025.

CQ4: APTITUDE ÉCONOMIQUE / FINANCIÈRE

- Confirmation que les prestations des sous-traitants ne dépassent pas 50 %
- Confirmation que le chiffre d'affaires annuel du soumissionnaire pour les années 2021 et 2022 est plus de deux fois supérieur au chiffre d'affaires annuel du mandat

Documents / attestations devant être fournis après la soumission de l'offre à la demande du pouvoir adjudicateur :

- Extrait du registre du commerce et des poursuites,
 - Extrait de la caisse de compensation AVS / AI / APG / AC,
 - Confirmation de l'assurance LAA,
 - Confirmation (des impôts payés) de l'administration fiscale : impôt à la source, impôt fédéral, impôt cantonal et communal ou taxe sur la valeur ajoutée,
 - Attestations d'assurance,
- tous les documents doivent avoir moins de 3 mois.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Les entreprises économiquement et techniquement aptes à assumer le mandat, et pouvant apporter la preuve de leur aptitude sont invitées à déposer une offre en CHF :

CQ1 : EXPÉRIENCE / RÉFÉRENCE DE L'ENTREPRISE

CQ2 : PERSONNE CLÉ, RÉFÉRENCE

CQ3 : PREUVE DE DISPONIBILITÉ

CQ4 : APTITUDE ÉCONOMIQUE / FINANCIÈRE

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 27/10/2023

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 03/11/2023 Local time: 23:59

Place:

Bellinzona

Information about authorised persons and opening procedure: La date d'ouverture des offres est provisoire. L'ouverture des offres n'est pas publique.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Des offres partielles ne sont pas admises.

Conditions pour les soumissionnaires provenant d'États non membres de l'Accord sur les marchés publics de l'OMC:

Aucune.

Conditions générales: Selon le projet de contrat prévu.

Négociations: Aucune visite n'est prévue.

Exigences fondamentales: L'adjudicateur adjuge ce marché uniquement aux soumissionnaires qui respectent les conditions de participation fixées dans le dossier d'appel d'offres et dans la législation. Sont notamment concernés le respect des dispositions relatives à la protection des travailleurs, des conditions de travail, de l'égalité salariale entre femmes et hommes et du droit de l'environnement, et un comportement conforme aux règles de la concurrence et exempt de corruption.

Autres indications: 1. Objet et étendue du marché Le projet OFROU EP08 Piottino 2 (ÜMA) comprend d'une part des travaux d'entretien extraordinaires (ÜMa), l'assainissement des ouvrages et du tracé autoroutier, et d'autre part des travaux de transformation, liés à l'assainissement phonique pour les tronçons Chiggiogna-Faido (DP-Secteur Q-Sud) et Prato-Leventina - Quinto (DP - Secteur Q-Nord). Le présent appel d'offre établit le cadre contractuel des prestations en tant que "Laboratoire du Maître d'ouvrage" relatives à la réalisation d'essais sur les matériaux in situ et en laboratoire dans le cadre des travaux de génie civil et d'ouvrages métalliques dans le secteur "Q-Nord", situés dans les communes de Prato Leventina et Quinto, sur le tronçon autoroutier compris entre les km 96.000 et 97.500. Les essais suivants doivent être effectués sur les matériaux (liste non exhaustive) : Essais sur les mélanges granulaires ; Essais sur les enrobés bitumineux ; Essais sur les mortiers et les bétons ; Charpente métallique 2. CRITÈRES D'ADJUDICATION (CA) Les critères d'adjudication suivants doivent être joints au dossier d'offre (prédéfini) : CA1: PRIX PONDERATION de 30 %. CA2: QUALITÉ DE L'OFFRE : pondération de 30% ; avec la sous-division suivante : 2.1: analyse des tâches, proposition d'approche et concept de gestion de la qualité [20%]; 2.2: analyse de la durabilité d'un point de vue économique, social et écologique [5%] 2.3: analyse des risques [5%]; CA3: QUALITÉ DU SOUMISSIONNAIRE : PONDÉRATION de 40 % ; avec la sous-division suivante : 3.1 Organigramme et organisation du projet [5%] 3.2 Chef de projet [15%] 3.3 Responsable des essais sur les enrobés bitumineux [10%] 3.4 Responsable des essais sur les bétons [10%] Une même personne peut exercer au maximum deux fonctions différentes parmi celles requises dans l'appel d'offre pour les personnes clés. Pour chaque personne clé, une seule note sera attribuée. Elle tiendra compte de la référence de la personne dans une fonction similaire pour un projet de complexité comparable et de son expérience - adéquation des projets de références en relation avec le marché EVALUATION DU PRIX La note maximale (5) est attribuée à l'offre révisée au prix le plus bas. Les offres, dont le prix est supérieur de 100 % ou plus à celui de l'offre la plus basse obtiennent la note 0. Entre deux, l'évaluation est linéaire (arrondi à deux chiffres après la virgule). Les éventuels escomptes proposés ne sont pas pris en compte lors de l'évaluation des prix. Evaluation pour le critère CA3 "personnes clés L'évaluation de CA3.2, CA3.3 et CA3.4 est effectuée, pour chaque personne clé, par l'attribution d'une note unique qui tient compte, à parts égales, de la référence de la personne dans une fonction similaire pour un projet de complexité comparable et du curriculum vitae (formation de base et continue ainsi que de son expérience - adéquation des projets de références en relation avec le marché). Notation des autres critères de qualité L'évaluation est toujours indiquée au moyen des notes 0 à 5 : 0 = en rapport avec les critères: évaluation impossible // en rapport avec la qualité des informations: aucune information 1 = en rapport avec les critères: critère très mal rempli // en rapport avec la qualité des informations: informations insuffisantes et incomplètes 2 = en rapport avec les critères: critère mal rempli // en rapport avec la qualité des informations: informations sans lien suffisant avec le projet 3 = en rapport avec les critères: critère rempli // en rapport avec la qualité des informations: qualité correspondant aux exigences de l'appel d'offres 4 = en rapport avec les critères: critère bien rempli // en rapport avec la qualité des informations: bonne qualité 5 = en rapport avec les critères: critère très bien rempli // en rapport avec la qualité des informations: excellente qualité, contribution très

importante à la réalisation de l'objectif. Si un critère principal est composé de sous-critères, ceux-ci sont notés. Le nombre de points du critère est obtenu à partir la somme des notes des sous-critères, multipliée par leur pondération. TOTAL DES POINTS : Somme de toutes les notes multipliées par leur pondération. Le maximum de points possible est 5 (Note maximale) x 100 = 500 Points 3. Le marché sera octroyé sous réserve de la maturité du projet et/ou de la disponibilité des crédits. 4. L'élaboration des offres n'est pas rémunérée. Les dossiers correspondants ne sont pas restitués. 5. La documentation de l'appel d'offres est disponible en italien. 6. Exclusion : aucune entreprise n'est exclue de la participation à la présente procédure. 7. L'adjudicateur se réserve le droit de reporter les délais indiqués dans le dossier d'offre (en particulier la date de l'adjudication et celle du début des travaux). Dans un tel cas, le soumissionnaire n'a pas droit à une indemnisation. 8. L'adjudicataire de cet appel d'offres « Laboratoire du Maître d'ouvrage », et les éventuels sous-traitants, ne peuvent effectuer aucune prestation dans le cadre du projet « N2 EP08 Piottino 2 (ÜMA) », pour le compte des entreprises et/ou des consortiums adjudicataires des lots de construction. Le soumissionnaire est donc tenu de compléter, de signer et de joindre la déclaration de renonciation correspondante (voir les documents d'appel d'offres) à la présente offre, en cas d'attribution du présent appel d'offres. 9. Tous les montants sont hors TVA. 10. La publication sur SIMAP est déterminante. En cas d'imprécisions ou de contradictions, la version en italien fait foi.

Indication des voies de recours: Conformément à l'art. 56, al. 1, de la loi fédérale sur les marchés publics (LMP), la présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès du Tribunal administratif fédéral, case postale, 9023 Saint-Gall. Présenté en deux exemplaires, le mémoire de recours doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature de la partie recourante ou de son représentant ; y seront jointes une copie de la présente décision et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles. Conformément à l'art. 56, al. 2, LMP, les dispositions de la Loi fédérale sur la procédure administrative (PA) relatives à la suspension des délais ne s'appliquent pas.

Délai de clôture pour le dépôt des offres / Remarques: L'offre (dossier de l'offre) doit être remise sous forme papier en double exemplaire et sous forme électronique (sur clé USB) en deux exemplaire. Envoi par courrier A (date du cachet apposé par un bureau de poste suisse ou un bureau de poste étranger officiellement reconnu; l'affranchissement par une machine d'entreprise n'est pas reconnu comme cachet postal). Le soumissionnaire doit dans tous les cas pouvoir prouver que l'offre a été déposée dans les délais. Les offres soumises hors délai ne seront pas prises en considération. L'enveloppe doit comporter, en plus de la désignation du projet, l'indication "NON APRIRE-OFFERTA: N2 EP08 Piottino 2 (ÜMA), L103 - Laboratorio del committente Q-Nord" bien en évidence. Remise en mains propres : En cas de remise en mains propres, l'offre doit être déposée à la loge de l'OFROU au plus tard à la date indiquée ci-dessus, pendant les heures d'ouverture (horaires : Lu – Je : 8h00 - 12h00 et 13h30 - 17h00 / Ve : 8h00 - 12h00 et 13h30 - 16h00), contre remise d'un accusé de réception (adresse au point 1.2). En cas de remise à une représentation diplomatique ou consulaire suisse à l'étranger, les soumissionnaires étrangers peuvent y déposer leur offre contre remise d'un accusé de réception, au plus tard à la date mentionnée ci-dessus, pendant les heures d'ouverture. L'accusé de réception doit alors être envoyé à l'adjudicateur par courriel, au plus tard à la date indiquée. Les offres reçues par fax ou par courriel ne seront pas prises en compte.

Remarques (Délai souhaité pour poser des questions par écrit)Les questions doivent être formulées en italien sur le forum de Simap (www.simap.ch). Les réponses seront données exclusivement par l'intermédiaire de cette même plate-forme jusqu'au 05.10.2023. Les questions reçues après le 26.09.2023 ne seront pas traitées.

Publication de référence nationale: Simap de la 07.09.2023,doc. 1361917Délai souhaité pour poser des questions par écrit: 26.09.2023.

Dossier disponible à partir du07.09.2023jusqu'au 27.10.2023

Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres: La documentation de l'appel d'offres est UNIQUEMENT disponible sur le portail www.simap.ch ("download").

Conditions de paiement aucun.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

07/09/2023